



### PFC console + VARRT011V/KIT

Il sistema ha la funzione di rilevare la velocità effettiva del veicolo e comparare il valore indicato dal tachimetro con quello effettivo. Il banco prova velocità è composto da:

- un telaio in metallo che supporta 4 rulli
- un dispositivo di sollevamento per la fuoriuscita del veicolo
- un sistema pneumatico che attiva il dispositivo di sollevamento.

Le due coppie di rulli sono fissate rigidamente allo speciale albero di trasmissione per garantire la stessa velocità di entrambe le ruote testate del medesimo assale. I rulli sono in posizione neutrale, non hanno frenature o carichi inerziali che contrastino la forza dell'asse del veicolo collaudato. I rulli vengono rettificati ed equilibrati per assicurare la regolarità della prova in assenza di vibrazioni.

*The tester has the function of measuring the actual speed of the vehicle and compare the value shown by the speedometer and the actual value.*

*The speed tester chassis consists on:*

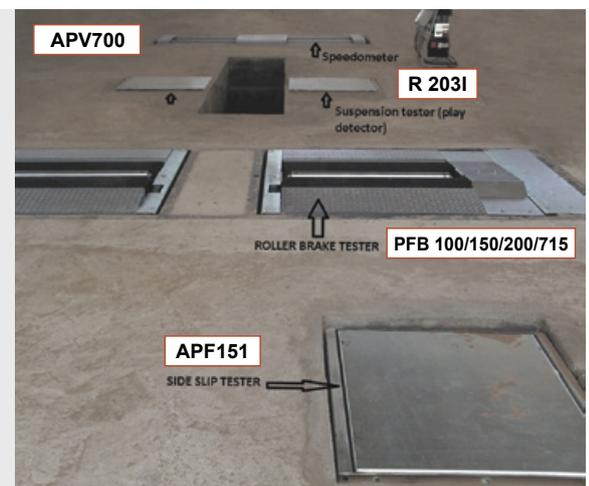
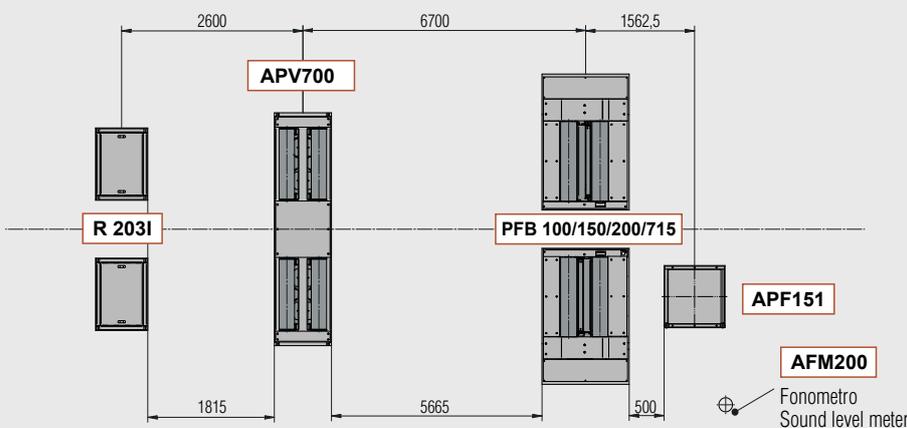
- a metal frame that supports 4 rollers
- a lifting device for vehicle exit
- a pneumatic system that activates the lifting device.

*The two pair of rollers are rigidly attached to the special transmission shaft in order to ensure equal speed of both wheels tested in the same axle. The rollers are in neutral position, they do not have braking or inertial load counteracting the axle force of the tested vehicle.*

*The rollers are rectified and balanced to ensure regularity of the test in absence of vibrations.*

APV700

### ESEMPIO DI LAY-OUT LINEA AUTOCARRO EXAMPLE OF TRUCK TEST LANE LAY-OUT



## SPEEDOMETER

**Banco prova velocità  
 per autocarro e auto**

**Truck and car  
 speed tester**



COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =

## PROCEDURA DI PROVA / TEST PROCEDURE

Premere il tasto START/F4 sul telecomando per avviare il test.

Avviare il test aumentando gradualmente la velocità fino a che la velocità visualizzata sul contachilometri raggiunge il primo valore, confrontare il valore sul display.

Premere ENTER / F3 per memorizzare il valore. L'operatore può memorizzare fino a 10 prove.

*Press the START/F4 key on the remote control to begin the test.*

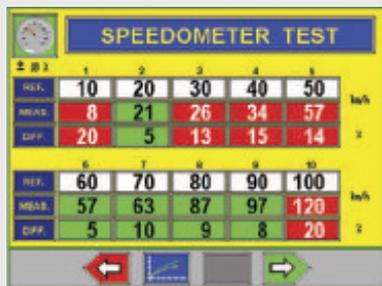
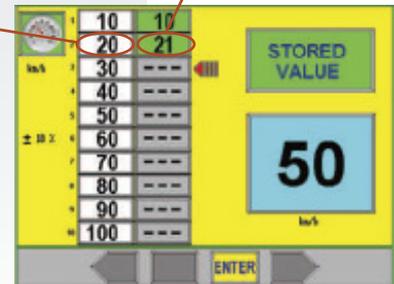
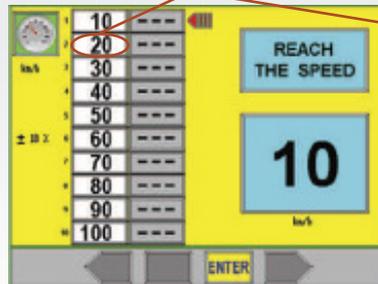
*Start the test by gradually increasing the speed until the speed shown on the odometer reaches the first value, compare the value on the display.*

*Press ENTER/F3 to store the value.*

*The operator can store up to 10 trials.*

- Indicazione della velocità  
- Speed reference

- Velocità misurata  
- Measured speed



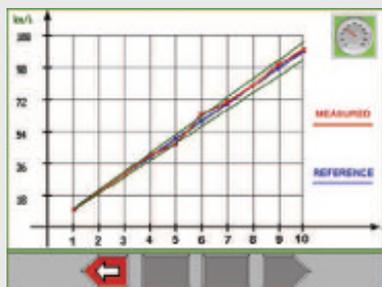
## VISUALIZZAZIONE DEL TEST DELLA VELOCITÀ DISPLAY OF SPEED TEST SUMMARY

Alla fine della prova il programma visualizza una pagina di riepilogo che include:

- velocità di riferimento
- velocità misurata con indicazione a colori: **ROSSO** per valori fuori tolleranza **VERDE** per valori entro i limiti
- Differenza in percentuale

At the end of the test the program displays a summary page including:

- Speed reference
- Speed measured with colored indication: **RED** for values out of tolerance **GREEN** for values within tolerance
- Difference in percentage

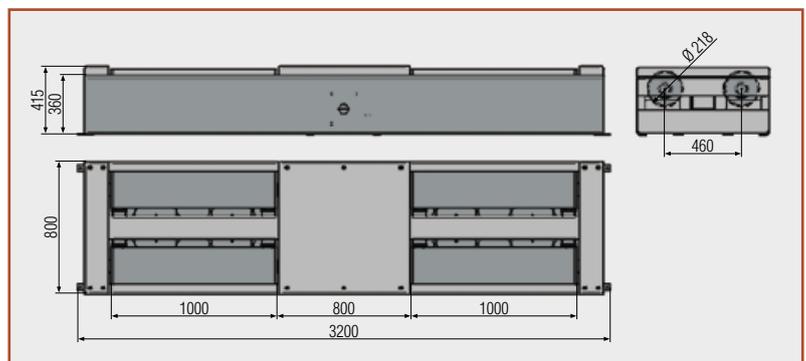


## VISUALIZZAZIONE DEL GRAFICO DI PROVA DISPLAY OF TEST GRAPH

Il grafico mostra la differenza tra le velocità misurate (grafico rosso) rispetto alle velocità di riferimento (grafico blu). Le linee rappresentate in colore verde sono le tolleranze consentite.

The graph shows the difference between the measured speeds (red graph) compared to the reference speeds (blue graph). The lines represented in green color are the allowable tolerances.

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA		
Peso max di prova per asse	Max. test weight per axis	kg	16000
Peso max al passaggio per asse	Max. transit weight per axis	kg	20000
Velocità massima di prova	Max test speed	km/h	100
Diametro dei rulli	Roller diameter	mm	218
Alimentazione pneumatica	Air supply	bar	8+10
Alimentazione	Power supply		230 V 50/60 Hz



## SPACE s.r.l. a s.u.

Via Sangano, 48  
10090 Trana - Torino - ITALY  
tel. +39-011-934.40.300  
fax +39-011-933.88.64  
e-mail: info@spacetest.com  
www.spacetest.com

A DOVER COMPANY

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.

CE DTT04U (03)